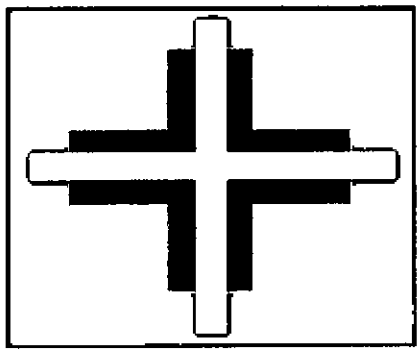
Deutscher Gottesdienst — German Worship Service

Am Reformationstag
6. November 2022 um 14 Uhr.



First Sunday of Every Month at 2:00 PM

CENTRAL ST. MATTHEW UCC 1333 S. CARROLLTON AVENUE NEW ORLEANS, LA 70118

Gemeindebüro: 1301 Metairie Road, Metairie, LA 70005

Reverend Robert H. Belknap, J.D. Pastor

James Oakes, Ph.D., Chorleiter & Janet McLellan, Organistin; Solistin: Sofia Riggio, Mezzosopran

****

Während wir uns versammeln ***(Bitte in Ruhe lesen)***

Der Reformationstag wird manchmal nur als Anspielung auf die Geschichte für diejenigen behandelt, die Luthers Vermächtnis beanspruchen. Aber bei der großen Reformation geht es nicht darum, einen Helden zurückzurufen. Es geht darum, das Evangelium in unserer eigenen Zeit zurückzufordern. Der einmalige und ewige Aufruf lautet: „Fürchtet Gott und gebt ihm die Ehre" (Offenbarung 14,7). Diese Angst ist nichts weniger als Glaube, obwohl es mehr ist. Es ist die Achtung vor dem Gesetz, die unsere Sünde verurteilt, und das Vertrauen auf das Evangelium, das uns vergibt. Es ist Ehrfurcht vor dem Gott, der sich hätte zufrieden geben können, gerecht zu sein, sich aber stattdessen dafür entschieden hat, barmherzig zu sein. Mit Freude beanspruchen wir das Erbe und fordern die Verantwortung auf, diesen Glauben rein zu halten und diesen Glauben sowohl innerhalb als auch außerhalb der Gemeinschaft der Gläubigen energisch zu verkünden.

****

Eingangslied "Die Kirche steht gegründet" EG 264

1) Die Kirche steht gegründet allein auf Jesum Christ,
sie, die des großen Gottes erneute Schöpfung ist.
Vom Himmel kam er nieder und wählte sie zur Braut,
hat sich mit seinem Blute ihr ewig angetraut.
2) Erkorn aus allen Völkern, doch als ein Volk gezählt;
ein Herr ist's und ein Glaube, ein Geist, der sie beseelt,
und einen heiigen Namen ehrt sie, ein heilges Mahl,
und eine Hoffnung teilt sie, kraft seiner Gnadenwahl.
5) Schon hier ist sie verbunden mit dem, der ist und war,
hat selige Gemeinschaft mit der vollend'ten Schar.
Ihr hochbeglückten Geister, zu Jesu rufen wir,
dass wir mit euch den Meister dort preisen für und für.

Text Anna Thekla von Weling 1898, Musik Samuel Sebastian Wesley 1864

(Das Kreuzzeichen darf von allen zur Erinnerung an die Taufe gemacht werden.)

P Im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes. G Amen.

P Wenn wir sagen, dass wir keine Sünde haben, betrügen wir uns selbst, und die Wahrheit ist nicht in uns.

G: Aber wenn wir unsere Sünden bekennen, wird Gott, der treu und gerecht ist, unsere Sünden vergeben und uns von aller Ungerechtigkeit reinigen.

(Knien / Stehen Stille zum Nachdenken über Gottes Wort und zur Selbstprüfung.)

P Lasst uns also Gott, unserem Vater, unsere Sünden bekennen.

G: Barmherziger Gott, wir bekennen, dass wir von Natur aus sündig und unrein sind. Wir haben Gedanken, Worten und Taten gegen dich gesündigt, durch das, was wir getan haben und durch d was wir unterlassen haben. Wir haben Dich nicht von ganzem Herzen geliebt; wir haben uns Nächsten nicht geliebt wie uns selbst. Wir verdienen zu Recht Deine gegenwärtige und ewige Stra Um Deines Sohnes Jesus Christus willen, erbarme Dich unser. Vergib uns, erneuere uns und le uns, damit wir uns an deinem Willen erfreuen und auf deinen Wegen wandeln zur Ehre dei heiligen Namens. Amen.

P Der allmächtige Gott hat in Seiner Barmherzigkeit Seinen Sohn gegeben, um für dich zu sterbe und um Seinetwillen vergibt er dir all deine Sünden. Als berufener und ordinierter Diener Christi und durch seine Autorität vergebe ich Ihnen daher alle Ihre Sünden im Namen des Vaters und de ✠ Sohnes und des Heiligen Geistes. G: Amen. Und dir, unserem Pastor, verkünden wir, die hier versammelte Gemeinde, hiermit die Vergebung all deiner Sünden, im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes, Amen.

Dienst am Wort

Einleitung (Bitte lesen Sie reaktionsschnell mit mir) *Psalm 34:1,2,11,222; Antiphon: 119:4*

P Ich werde von deinen Zeugnissen vor Königen sprechen [O Herr,] G: und soll nicht sein beschäme

P Ich segne den HERRN bei jederzeit; G: sein Lob soll beständig sein in meinem Mun

P Meine Seele rühmt sich im Herrn; G: lass die Demütigen hören und sei fro

P Kommt, o Kinder, liszehn für mich; G: Ich werde dich das Fürchten lehren des HERR

P Der HERR erlöst das Leben seines Diener; G: keiner von denen, die zu ihm Zuflucht nehmen, wi verurteilt werden.

Gloria

(*Bitte singen wir das lied"Ehre Sei Gott in Der Höhe"* #179 Evangelische Gesangbuch)

P Lasst uns beten. Allmächtiger und gnädiger Herr, gieße Deinen Heiligen Geist über Dein treu Volk aus. Halte uns fest in Deiner Gnade und Wahrheit, beschütze und befreie uns in Zeiten d Versuchung, verteidige uns gegen alle Feinde und schenke Deiner Kirche Deinen rettenden Friede durch Jesus Christus, deinen Sohn, unseren Herrn, der mit dir und dem Heiligen Geist lebt un regiert, ein Gott, jetzt und in Ewigkeit.

G: Amen.

A Erste Lesung Offenbarung 14:6–7

6 Und ich sah einen andern Engel fliegen mitten durch den Himmel, der hatte ein ewiges Evangelium z verkündigen denen, die auf Erden wohnen, allen Nationen und Stämmen und Sprachen und Völker 7 Und er sprach mit großer Stimme: Fürchtet Gott und gebt ihm die Ehre; denn die Stunde seines Gericht ist gekommen! Und betet an den, der gemacht hat Himmel und Erde und Meer und die Wasserquellen

A Dies ist das Wort des Herrn. G: Gott sei Dank.

Brief Römer 3:19-28

19 Wir wissen aber: Was das Gesetz sagt, das sagt es denen, die unter dem Gesetz sind, auf dass jede Mund gestopft werde und alle Welt vor Gott schuldig sei. 20 Denn durch des Gesetzes Werke wird kei Mensch vor ihm gerecht sein. Denn durch das Gesetz kommt Erkenntnis der Sünde.

21 Nun aber ist ohne Zutun des Gesetzes die Gerechtigkeit, die vor Gott gilt, offenbart, bezeugt durch da Gesetz und die Propheten. 22 Ich rede aber von der Gerechtigkeit vor Gott, die da kommt durch de Glauben an Jesus Christus zu allen, die glauben. Denn es ist hier kein Unterschied: 23 Sie sind allesam Sünder und ermangeln des Ruhmes, den sie vor Gott haben sollen, 24 und werden ohne Verdienst gerech aus seiner Gnade durch die Erlösung, die durch Christus Jesus geschehen ist.

25 Den hat Gott für den Glauben hingestellt zur Sühne in seinem Blut zum Erweis seiner Gerechtigkei indem er die Sünden vergibt, die früher begangen wurden 26 in der Zeit der Geduld Gottes, um nun, i

dieser Zeit, seine Gerechtigkeit zu erweisen, auf dass er allein gerecht sei und gerecht mache den, der da ist aus dem Glauben an Jesus.
[27] Wo bleibt nun das Rühmen? Es ist ausgeschlossen. Durch welches Gesetz? Durch das Gesetz der Werke? Nein, sondern durch das Gesetz des Glaubens. [28] So halten wir nun dafür, dass der Mensch gerecht wird ohne des Gesetzes Werke, allein durch den Glauben.[1]
Ⓐ Dies ist das Wort des Herrn. G: Gott sei Dank.
Solistengesang "*Glaube, Hoffnung und Liebe*" text Christopher Kuffner, Musik: Franz Schubert.
(Bitte Stehen)
Halleluja und Vers
G: Halleluja. Herr, zu wem sollen wir gehen? Du hast die Worte des ewigen Lebens. Halleluja, Halleluja.
Heiliges Evangelium Johannes 8:31-36
Ⓟ Das heilige Evangelium nach Johannes, das achte Kapitel. G: Ehre sei dir, o Herr.
[31] Da sprach nun Jesus zu den Juden, die an ihn glaubten: Wenn ihr bleiben werdet an meinem Wort, so seid ihr wahrhaftig meine Jünger [32] und werdet die Wahrheit erkennen, und die Wahrheit wird euch frei machen. [33] Da antworteten sie ihm: Wir sind Abrahams Nachkommen und sind niemals jemandes Knecht gewesen. Wie sprichst du dann: Ihr sollt frei werden? [34] Jesus antwortete ihnen und sprach: Wahrlich, wahrlich, ich sage euch: Wer Sünde tut, der ist der Sünde Knecht. [35] Der Knecht aber bleibt nicht ewig im Haus; der Sohn bleibt ewig. [36] Wenn euch nun der Sohn frei macht, so seid ihr wirklich frei. [2]
Ⓟ Dies ist das Evangelium des Herrn. G Lob sei dir, o Christus.
Glaubenbekenntnis: DAS APOSTOLIKUM (*gemeinsam*)
G: Ich glaube an Gott, den Vater, den Allmächtigen, den Schöpfer des Himmels und der Erde. Und an Jesus Christus, seinen eingeborenen Sohn, unsern Herrn, empfangen durch den Heiligen Geist, geboren von der Jungfrau Maria, gelitten unter Pontius Pilatus, gekreuzig, gestorben, und begraben, hinabgestiegen in das Reich des Todes, am dritten Tage auferstanden von den Toten, aufgefahren in den Himmel; er sitzt zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters; von dort wird er kommen, zu richten die Lebenden und die Toten.
Ich glaube an den Heiligen Geist, die heilige christliche Kirche, Gemeinschaft der Heiligen, Vergebund der Sünden, Auferstehung der Toten und das ewige Leben. Amen.

Predigtlied: EG 362 "Ein Feste Burg ist unser Gott" v1-4.

1 Ein' feste Burg ist unser Gott, ein' gute Wehr und waffen;
er hilft uns frei aus aller Not, die uns jetzt hat betroffen.
Der alt' böse Feind, mit Ernst er's jetzt meint, groß Macht und viel List
sein' grausam' Rüstung ist, auf Erd' ist nicht seinsgleichen.

2 Mit unsrer Macht ist nichts getan, wir sind gar bald verloren;
es streit't für uns der rechte Mann, den Gott hat selbst erkoren.
Fragst du, wer der ist? Er heißt Jesus Christ, der Herr Zebaoth,
und ist kein andrer Gott, das Feld muß er behalten!

3 Und wenn die Welt voll Teufel wär' und wollt' uns gar verschlingen,
so fürchten wir uns nicht so sehr, es soll uns doch gelingen.
Der Fürst dieser Welt, wie sau'r er sich stellt, tut er uns doch nicht;
das macht, er ist gericht't; ein Wörtlein kann ihn fällen.

4 Das Wort sie sollen lassen stahn, und kein'n Dank dazu haben:
er ist bei uns wohl auf dem Plan mit seinem Geist und Gaben.

---

[1] Luther, M. (2017). *Die Bibel nach Martin Luthers Übersetzung, revidiert 2017 mit Lemmatisierung*. (Evangelischen Kirche in Deutschland, Ed.) (revidierten Fassung, Ro 3:19–28). Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft.
[2] Luther, M. (2017). *Die Bibel nach Martin Luthers Übersetzung, revidiert 2017 mit Lemmatisierung*. (Evangelischen Kirche in Deutschland, Ed.) (revidierten Fassung, Jn 8:31–36). Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft.

Nehmen sie uns den Leib, Gut, Ehr', Kind und Weib:
laß fahren dahin; sie haben's kein'n Gewinn, das Reich muß uns doch bleiben.
Text und Musik M. Luther 1529

"Predigt"

Postpredigtlied: EG 341 "Nun freut euch, lieben Christen g'mein" v 1-5

1 Nun freut euch, lieben Christen g'mein, und laßt uns fröhlich springen,
daß wir getrost und all in ein mit Lust und Liebe singen,
was Gott an uns gewendet hat und seine süße Wunderthat;
gar theu'r hat er's erworben.
2 Dem Teufel ich gefangen lag, im Tod war ich verloren,
mein Sünd mich quälet Nacht und Tag, darin ich war geboren.
Ich fiel auch immer tiefer drein, es war kein Guts am Leben mein,
die Sünd hatt' mich besessen.
3 Mein gute Werk, die golten nicht, es war mit ihn'n verdorben,
der frei Will hasset Gotts Gericht, er war zum Gut'n erstorben.
Die Angst mich zu verzweifeln trieb, daß nichts denn Sterben bei mir blieb,
zur Höllen mußt ich sinken.
4 Da jammert's Gott in Ewigkeit, mein Elend übermaßen,
er dacht an sein Barmherzigkeit, er wollt mir helfen lassen;
er wandt zu mir das Vaterherz, es war bei ihm fürwahr kein Scherz,
er ließ sein Besten kosten.
5 Er sprach zu seinem lieben Sohn: die Zeit ist hie zu 'rbarmen,
fahr hin, mein's Herzens werthe Kron und sei das Heil der Armen,
und hilf ihn'n aus der Sündennoth, erwürg für ihn den bittern Tod,
und laß sie mit dir leben.
Text und Musik M. Luther 1523

Angebot

P Diese Geschenke bieten wir Dir an, o Herr.

Offertorium: "*Litanei*" aus Aller Seelen Text J.G. Jacobi; Musik: T. Schubert

Gebet der Gemeinde – Reformationstag, November 2022 (Beobachtet)

P Beten wir für die ganze Kirche Gottes in Christus Jesus und für alle Menschen nach ihren Bedürfnissen. Gnädiger Gott, Du hast Deine Kirche zu allen Zeiten erneuert mit den Stimmen derer, die Dein Volk zum Evangelium zurückrufen und Dein Wort unter allen Umständen sprechen. Empfangen Sie unseren Dank für Martin Luther und die mit ihm, die für das Evangelium gegen viele und große Feinde gekämpft haben. Mach uns mutig, dass wir auch für den Glauben kämpfen würden gegen diejenigen, die unsere Stimmen zum Schweigen bringen oder Dein Volk von dem einen wahren Evangelium des gekreuzigten und auferstandenen Christus ablenken würden. Herr, in deiner Barmherzigkeit, G: erhöre unser Gebet.

P O Herr, behüte und verteidige uns und Deine heilige christliche Kirche auf der ganzen Welt, damit wir vor den Versuchungen des Teufels, der Welt und unserer eigenen sündigen Natur geschützt sind. Herr, in deiner Barmherzigkeit, G: erhöre unser Gebet.

P Herr, mache uns wirklich zu deinen Jüngern. Halte uns in deinem Wort, befreie uns von allen Irrtümern und mache unser Zuhause und unsere Familien friedlich. Bewahre alle Väter und ermutige sie für ihre gottgefällige Aufgabe, dass Kinder in der Furcht und Unterweisung des Herrn erzogen würden. Herr, in deiner Barmherzigkeit, G: erhöre unser Gebet.

P Erbarme dich unserer Nation. Gib uns gute und treue Herrscher, die nach deinem Wohlgefallen regieren. Gib uns Trost und ein richtiges Verständnis deiner Herrschaft in dieser Welt, damit wir uns nicht täuschen lassen, zu glauben, irdische Mächte würden ewig bestehen, sondern nur auf dich vertrauen. Dein Königreich komme! Herr, in deiner Barmherzigkeit, G: erhöre unser Gebet.

P Gott der Gnade, lass dein Volk sich nicht fürchten, auch wenn die Erde nachgibt und die Berge ins Herz des Meeres fallen. Rette alle Menschen in Not, besonders für die Famlie Ralph Brock und die Familie von Gisela "Angie" Flowers. (*Wenn Sie für jemanden beten möchten, geben Sie bitte seine Namen bekannt)* **und tröste sie mit dem Versprechen, dass Du bei ihnen bist. Herr, in deiner Barmherzigkeit, G: erhöre unser Gebet.**

P Gesegneter Vater, Du hast uns das Privileg eines Platzes am Tisch Christi gewährt. Schenke uns treue und bußfertige Herzen durch deinen Geist, damit wir den Leib und das Blut deines Sohnes würdig empfangen und fortgehen, um seine Frucht in einem Leben der Heiligkeit und des demütigen Dienstes zu tragen. Segne Deine Kirche durch die Vergebung der Sünden, dass wir vor Dir ein reines Gewissen haben und in Frieden miteinander leben. Herr, in deiner Barmherzigkeit, G: erhöre unser Gebet.

P Herr Gott, himmlischer Vater, wir danken Dir, dass Du uns durch Dein Wort aus dem Dunkel des Irrtums in das Licht Deiner Gnade geführt hast. Hilf uns barmherzig, in diesem Licht zu wandeln. Bewahre uns vor Irrtum und Irrlehre und gewähre, dass wir nicht undankbar werden und Dein Wort verachten, sondern es von ganzem Herzen annehmen, unser Leben danach richten und auf Deine Gnade vertrauen; durch die Verdienste Jesu Christi, Deines Sohnes, unseres Herrn, der mit Dir und dem Heiligen Geist lebt und regiert, ein Gott, jetzt und in Ewigkeit. G: Amen.

(Nach den Gebeten können sich die Menschen im Namen des Herrn begrüßen und sagen: „Friede sei mit euch", als Zeichen der Versöhnung und der Einheit des Geistes im Band des Friedens [Mt 5,22– 24; Eph. 4:1–3]).

Das Vaterunser

G: Vater unser im Himmel, geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme. Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden. Unser tägliches Brot gib uns heute. Und vergib unsere Schuld, wie auch wir vergeben unsern Schuldigern. Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen. Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

P Der Friede des Herrn sei immer mit euch. G: Amen.

P Lasst uns beten. Allmächtiger Gott, himmlischer Vater, wir bitten dich, dass du uns Herzen und Verstand gibst, um deinen Lehren zu folgen und unsere Augen zu öffnen, um dem Tröster zu folgen, den du für uns ausgegossen hast, um uns hier auf dieser Erde zu führen und zu leiten. Lass dein heiliges Wort in dieser Welt freien Lauf haben und zur Freude und Erbauung des heiligen Volkes Christi gepredigt werden, damit wir dir in festem Glauben dienen und im Bekenntnis deines Namens bleiben bis ans Ende durch Jesus Christus, unseren Herrn , der lebt und regiert mit Dir und dem Heiligen Geist, immer ein Gott, Welt ohne Ende. G: Amen.

Segen

P Der Herr segne dich und behüte dich. Der Herr lasse sein Angesicht über dir leuchten und sei dir gnädig. Der Herr blicke gnädig auf dich und gebe dir Frieden. G: Amen.

Ausgangslied: " **EG 341 "Nun freut euch, lieben Christen g'mein" v 6-10**

6 Der Sohn dem Vater g'horsam ward, er kam zu mir auf Erden,
von einer Jungfrau rein und zart, er sollt mein Bruder werden.
Gar heimlich führt er sein Gewalt, er ging in meiner armen G'stalt,
den Teufel wollt er fangen.

7 Er sprach zu mir: Halt dich an mich, es soll dir jetzt gelingen,
ich geb mich seber ganz für dich, da will ich für dich ringen;
denn ich bin dein, und du bist mein, und wo ich bleib, da sollst du sein,
uns soll der Feind nicht scheiden.

8 Vergießen wird man mir mein Blut, dazu mein Leben rauben,
das leid ich Alles dir zu gut, das halt mit festem Glauben.
Den Tod verschlingt das Leben mein, mein Unschuld trägt die Sünde dein,
da bist du selig worden.

9 Gen Himmel zu dem Vater mein, fahr ich aus diesem Leben,
da will ich sein der Meister dein, den Geist will ich dir geben,
der dich in Trübniß trösten soll und lehren mich erkennen wohl
und in der Wahrheit leiten.

10 Was ich gethan hab und gelehrt, das sollst du thun und lehren,
damit das Reich Gotts werd gemehrt, zu Lob und seinen Ehren,
und hüt dich für der Menschen G'satz, davon verdirbt der edle Schatz,
das laß ich dir zu letzte.

Text und Musik M. Luther 1523

****

Herzlich Willkommen zum Deutschen Gottesdienst in New Orleans
Unsere nächsten Dienste sind für den 6. November 2022 um 14:00 Uhr geplant.
Zur Erinnerung: Wir haben Kuchen und Kaffee, kommen Sie bitte zu uns in die Gemeinschaft. Wenn Sie nicht wissen, wohin Sie gehen sollen, fragen Sie bitte eines unserer Mitglieder.
Reminder: We are having cake and coffee, please come and join us in fellowship. If you do not know the room or location, please ask one of our members to bring you there.
Should you desire a copy of our service bulletin in English, please ask the pastor and he will provide you with one for the next upcoming service, he is also willing to give you his sermon in English so you can follow along. We love having everyone here for worship.

REFORMATION SONNTAG, 6. NOVEMBER 2022

MÖGEN DIE WORTE MEINES MUNDES UND DIE BETRACHTUNG, DIE IN JEDEM HERZEN ENTHALTEN SIND, ERFREULICH UND ANNAHME FÜR DICH SEIN, O HERR, UNSERE STÄRKE UND UNSERER ERLÖSER.
GNADE, BARMHERZIGKEIT UND FRIEDE SEI EUCH VON GOTT, UNSEREM HIMMLISCHEN VATER, UND VON UNSEREM HERRN UND RETTER, CHRISTUS JESUS, AMEN

MEIN TEXT HEUTE IST AUS DER EPISTEL-LEKTION, DIE IHNEN VORGELASSEN WORDEN IST. HEUTE FEIERN WIR DIE REFORMATION, WAS BEDEUTET ES WIRKLICH, DIE REFORMATION ZU FEIERN. ALS LUTHER DIE 95 THESE AN DIE TÜR DER KIRCHE IN WITTENBERG HÄNGTE, SUCHT ER, DASS DIE KIRCHE SELBST REFORMIERT. WARUM MUSS DIE KIRCHE SICH REFORMIEREN? DIE HÄUFIGSTE AUSSAGE WAR DER VERKAUF VON ABLASSEN, UM GELD FÜR DEN BAU VON ST. PETERBASILIKA IN ROM. ABER LUTHER HAT AUCH VIELE ANDERE EINWÄNDE. WENN WIR DIE 95 THESIS BETRACHTEN, KÖNNEN WIR EINEN GEMEINSAMEN FADEN VON GESTÄNDNIS UND ABSOLUTION SEHEN. LUTHER BEHAUPTETE, DIES SIND DIE SCHLÜSSEL DER KIRCHE UND GEHÖREN KEINEM EINZELNEN.

TROTZ DER BETONUNG, DER LUTHER AUF BEICHTE UND ABSOLUTION HATTE, LASS ER SIE NICHT ZUM SAKRAMENT WERDEN. ER HATTE SICH LANGE DARAUF GEHALTEN UND ALS ER FESTSTELLTE, DASS AN GESTÄNDNIS UND ABSOLUTION KEIN IRDISCHES ELEMENT HÄNGT, WIE WASSER BEI DER TAUFE, WO WASSER UND DAS WORT VERBUNDEN WERDEN, ODER IM ABENDMAHL DES HERRN, WO BROT UND WEIN MIT DEM VERBUNDEN SIND WORTE VON JESUS, ER HAT ES NICHT ALS SAKRAMENT EINGESCHLOSSEN. JEDOCH IST OFFENSICHTLICH, DASS GESTÄNDNIS UND ABSOLUTION EIN WESENTLICHER TEIL DER LUTHERISCHEN LEHRE ODER WIE WIR ES HEUTE NENNEN DIE LUTHERISCHEN BEKENNTNISSE BLEIBEN. SO WICHTIG SIND SIE, DASS ES DAS ERSTE IST, DAS WIR IN DEN MEISTEN UNSERER ANBETUNGSDIENSTE TUN. WIR BEKENNEN UNSERE SÜNDEN, UND GOTT GEWÄHRT UNS DIE ABSOLUTION DURCH DIE WORTE DES PASTORS ODER PRIESTERS UND VON DER VERSAMMLUNG AN DEN PASTOR ODER PRIEST.

ABER WENN ES BEI DER REFORMATION NUR DARUM GEHEN WÜRDE, MÜSSEN WIR DIESEN WICHTIGEN TAG IN DER KIRCHE WIRKLICH NICHT FEIERN, UND WIR WÜRDEN IHRE BEDEUTUNG NICHT VERSTEHEN.

ALS LUTHER AM 31. OKTOBER 1517 GEGEN BESTIMMTE PRAKTIKEN DER KIRCHE EINWANDTE, BESCHRÄNKTEN SICH DIESE EINWÄNDE NICHT AUF DIE RÖMISCHE KIRCHE, SONDERN AUF JEDE ERDENKÖRPERSCHAFT VON MENSCHEN, DIE BEKENNEN, DIE CHRISTLICHE KIRCHE ZU SEIN, ABER NICHT BEDENKEN, DASS DIE SCHRIFT NICHT GEÄNDERT WERDEN KANN ODER GEÄNDERT AN UNSERE POLITISCHE RICHTIGKEIT DES TAGES. WAS HEUTE DIE NORM SEIN KANN, IST NICHT DIE NORM VON MORGEN, ABER DAS WORT GOTTES ÄNDERT SICH NICHT. NICHT JETZT, NIE NIEMALS. WIR KÖNNEN UNSERE TÄGLICHEN BRÄUCHE NICHT BENUTZEN, UM DAS WORT GOTTES ZU INTERPRIEREN, NUR DIE SCHRIFT INTERPRETIERT DIE SCHRIFT.

WIR WISSEN, DASS DER HEILIGE PAULUS DIE KORINTHER FÜR DEN MISSBRAUCH DES ABENDMAHLS MUSSTE, INDEM ER ES ALS EINE GELEGENHEIT NUTZTE, SICH VOM WEIN ZU BETRUNKEN. DESHALB HAT ER EINIGE VORSCHRIFTEN FÜR DIE FEIER DES ABENDMAHLS FESTGELEGT UND DARAUF BEHAFTET, DASS DIE MENSCHEN VERSTEHEN, WAS GEFEIERT WIRD. EINIGE KIRCHEN IN DER LUTHERAN CHURCH-MISSOURI SYNOD HABEN DIES DARAUF VERSTANDEN, DASS UM AM ABENDMAHL TEILNEHMEN ZU KÖNNEN, MUSS MAN MITGLIED DER VERSAMMLUNG SEIN, IN DER DAS ABENDMAHL DES HERRN FEIERT WIRD. ANDERE HABEN EINE ANKÜNDIGUNG, DASS SIE EIN MITGLIED EINER LC-MS-VERSAMMLUNG SEIN SOLLTEN, UND ANDERE WIE ZION, ERGEBEN, DASS SIE, WENN SIE KEIN MITGLIED EINER LC-MS-VERSAMMLUNG SIND, MIT DEM PASTOR SPRECHEN, BEVOR SIE KOMMUNIEREN. WENN ICH GEFRAGT WERDE, SAGE ICH IHNEN, DASS SIE AM TISCH UNSERES HERRN WILLKOMMEN SIND, WENN SIE GLAUBEN, DASS DIE SAKRAMENTE NACH DEM WORT GOTTES GEWALTET WERDEN, DASS WIR LEHREN, DASS DIE PHYSIKALISCHEN BESTANDTEILE DES BROTS BROT BLEIBEN UND DER WEIN BLEIBT WEIN, ABER SOBALD DIE WORTE DER EINRICHTUNG GESPRICHT WERDEN, RUFEN WIR DIE WIRKLICHE GEGENWART DES LEIBES UND DES BLUTS JESUS CHRISTUS UNTER DEM BROT UND DEM WEIN AN. UNSERE RÖMISCH-KATHOLISCHEN FREUNDE LEHREN UMWANDLUNG, DIE EPISKOPALE KIRCHE LEHRT KONSUBSTANZ UND DIE BAPTISTISCHE KIRCHE LEHRT REINE GEDENKEN. DIE LUTHERISCHE UND DIE METHODISTISCHE KIRCHE LEHRT ECHTE PRÄSENZ, ABER DIE METHODISTISCHE KIRCHE ENTHÄLT NICHT, DASS DAS ABENDESSEN DER VERGEBUNG DER SÜNDEN IST. ICH SAGE, SCHAU AUF DIE SCHRIFT, WAS LEHRT SIE UNS. DAS SOLLTE DIE REFORMATION BEDEUTEN, SCHAU AUF DIE SCHRIFT. DAS BEDEUTET, DASS WIR DIE SCHRIFT

KENNEN MÜSSEN. LUTHER ÜBERSETZTE DIE BIBEL, DAMIT JEDER MENSCHEN DAS WORT GOTTE LESEN KÖNNTE UND NICHT NUR KLERIKER.
BRAUCH UND TRADITION KÖNNEN DIE LEHRE, DIE AUF DER SCHRIFT BASIERT, NICHT ÜBERTRUMPFEN. ABER ES IST IMMER UND IMMER WIEDER PASSIERT. DESHALB MÜSSEN WIR DI REFORMATION IN IHRER WAHREN ABSICHT BETRACHTEN, DIE KIRCHE ZU ERWECKEN UND DIE KIRCHE DIE SCHRIFT STUDIEREN ZU LASSEN UND ZU LERNEN, DIE SCHRIFT ZU LEHREN UND NACH IHRER SCHRIFT ZU HALTEN.
BEI ZIONS MITTWOCHABEND-BIBELSTUDIENKURS HABE ICH DIE ANALOGIE GEZEICHNET, DASS DIE REFORMATION UNSER BAD SEIN SOLLTE. WIE WIR DURCH EIN BAD DEN SCHMUTZ VON UNSEREM KÖRPER BESEITIGEN, SOLLTE DIE REFORMATION DAS BAD DER KIRCHE SEIN. UNSERE GELEGENHEIT, IN DER SCHRIFT ZU BADEN UND DIE UNREINHEITEN ZU BESEITIGEN, DIE IN DIE GEMEINDE EINGESCHRIEBEN SIND. HABEN WIR IRGEND? SIE WETTEN! SEHEN SIE SICH NUR DIE BETONUNG AN, DIE WIR AUF DAS STUDIUM DER SCHRIFT LEGEN! DOCH WIE VIELE UNSERER LEUTE BESUCHEN BIBELUNTERRICHT. LEIDER SEHR WENIG. DENNOCH WIR BEKENNEN, DASS W DIE SCHRIFT STUDIEREN. KANN DAS ZU HAUSE GEMACHT WERDEN? TATSÄCHLICH VERLANGT LUTHER, DASS DER HAUSHALTSLEITER JEDEN TAG LEHRT. SO WICHTIG IST DIE SCHRIFT.
AM 11. SEPTEMBER FEIERT ZION SEIN EINHUNDERTFÜNFUNDSIEBZIGES JAHRE DES DIENSTES DIESER GEMEINSCHAFT. NICHT VIELE KIRCHEN KÖNNEN AUF EINE SOLCHE HISTORISCHE VERGANGENHEIT ZURÜCKBLICKEN. ABER DIE GESCHICHTE BRINGT MENSCHEN NICHT NÄCHST JAHR ODER FÜR DIE NÄCHSTEN HUNDERT JAHRE ZUM HERRN. WIR KÖNNEN NICHT AUF UNSERE LORBEERN SITZEN UND NUR SAGEN, WENN SIE MEHR ÜBER UNS ERFAHREN WOLLEN, LASSEN S SIE KOMMEN. DAS IST NICHT IM EINKLANG MIT DER GROßEN KOMMISSION. ICH SPRECHE NICHT DARÜBER, DASS ANDERE CHRISTEN AUS IHRER VERSAMMLUNG ZU UNSERER VERSAMMLUNG WECHSELN. ICH SPRECHE ÜBER DIE TAUSENDEN VON MENSCHEN, DIE BEKENNEN, CHRISTEN ZU SEIN, UND DIE SEIT JAHREN NICHT DIE TÜR EINER KIRCHE BESCHRIEBEN HABEN.
ICH HABE EINE WORTSUCHE IM NEUEN TESTAMENT NACH DEM WORT GNADE. ES KAM 119 MAL AUF. WIR LEBEN IN GOTTES GNADE, ABER WIR VERSTEHEN OFT NICHT, DASS, UM DIESER GNAD TREUE ZU SEIN, SIE AUCH WACHSEN MUSS, DAS BEDEUTET, DASS WIR VERSTEHEN MÜSSEN, DA ALLES, WAS WIR TUN, EINE PREDIGT IST.
WIR HABEN OFT BÖSE FÜR JENE, DIE NICHT GLAUBEN, WIE WIR, STATT SIE ZU UMARMEN UND MIT IHNEN DAS WORT ZU TEILEN, DAS GOTT UNS GEGEBEN HAT, UND DAS GLEICHE WORT GEHÖRT AUCH IHNEN. BETEN WIR FÜR SIE, WEISHEIT UND VERSTÄNDNIS ZU GEWINNEN? HÄUFI WENN WIR MIT BESTIMMTEN MENSCHEN NICHT EINIG SIND, WÜNSCHEN WIR IHNEN KALAMITITÄTEN, STATT ZU BETEN, DASS IHNEN WEISHEIT UND DIE STÄRKE GEGEBEN WERDEN DIE WAHRHEIT IM WORT GOTTES ZU SUCHEN. ANSTATT MIT DENEN ZU ARGUMENTIEREN, DIE NICHT SO GLAUBEN WIE WIR, SOLLTEN WIR DAS LEBEN EINES CHRISTEN LEBEN, DENN WENN W WIRKLICH DAS LEBEN LEBEN, ZU DEM WIR GEFÜHRT WURDEN, DANN WERDEN WIR GLAUBWÜRDIG UND ANDERE WERDEN DIE LIEBE GOTTES SEHEN DIE LIEBE CHRISTI IN UNSERE TÄGLICHEN LEBEN.
LASSEN SIE UNS DESHALB HEUTE, WÄHREND WIR DIE REFORMATION FEIERN, ENTSCHLIESSEN, DASS WIR UNS DEM STUDIUM DES WORTES GOTTES UND SEINER LEHRE WIDMEN WERDEN. DAS WIR DIE UNREINHEITEN AUS UNSEREM LEBEN BESEITIGEN WERDEN, DIE UNS IN DIE Irre FÜHREN DASS DAS STUDIUM DES WORTES GOTTES UNS EINEN GRÖSSEREN DURST NACH DIESEM WORT WERDEN WIRD UND DAHER DASS WIR DIESES WORT SOGAR SORGFÄLTIGER ALS JE ZUVOR STUDIEREN WERDEN.
GOTT GEBE, DASS ES SO IST.

REFORMATION SUNDAY, NOVEMBER 6, 2022

MAY THE WORDS OF MY MOUTH AND THE MEDITATION CONTAINED IN EACH AND EVERY HEART BE PLEASING AND ACCEPTABLE TO THEE, O LORD, OUR STRENGTH AND OUR REDEEMER.
GRACE, MERCY AND PEACE BE TO YOU FROM GOD OUR HEAVENLY FATHER AND FROM OUR LORD AND SAVIOR, CHRIST JESUS, AMEN

MY TEXT THIS MORNING IS FROM THE EPISTLE LESSON WHICH HAS BEEN READ TO YOU.

TODAY, WE CELEBRATE THE REFORMATION, WHAT DOES IT REALLY MEAN TO CELEBRATE THE REFORMATION. WHEN LUTHER TACKED THE 95 THESIS TO THE DOOR OF THE CHURCH AT WITTENBERG, HE WAS SEEKING THAT THE CHURCH REFORM ITSELF. WHY DID THE CHURCH NEED TO REFORM ITSELF? THE MOST COMMON STATEMENT WAS THE SELLING OF INDULGENCES TO RAISE MONEY FOR THE BUILDING OF ST. PETER BASILICA IN ROME. BUT THERE WERE MANY OTHER OBJECTIONS LUTHER HAD AS WELL. IF WE LOOK AT THE 95 THESIS WE CAN SEE A COMMON THREAD OF CONFESSION AND ABSOLUTION. LUTHER MAINTAINED THAT THESE ARE THE KEYS OF THE CHURCH AND DO NOT BELONG TO ANY INDIVIDUAL.

IN SPITE THE EMPHASIS LUTHER HAD ON CONFESSION AND ABSOLUTION, HE DID NOT HAVE THEM BECOME A SACRAMENT. HE GRAPLED WITH THIS FOR A LONG TIME AND WHEN HE FOUND THAT THERE WAS NO EARTHLY ELEMENT ATTACHED TO CONFESSION AND ABSOLUTION, SUCH AS WATER IN BAPTISM WHERE WATER AND THE WORD ARE JOINED, OR IN THE LORD'S SUPPER WHERE BREAD AND WINE ARE JOINED WITH THE WORDS OF JESUS, HE DID NOT INCLUDE IT AS A SACRAMENT. YET IT IS OBVIOUS THAT CONFESSION AND ABSOLUTION REMAIN AN ESSENTIAL PART OF THE LUTHERAN DOCTRINE OR AS WE CALL IT THE LUTHERAN CONFESSIONS TODAY. SO IMPORTANT ARE THEY THAT IT IS IN EFFECT THE FIRST THING WE DO IN MOST OF OUR WORSHIP SERVICES. WE CONFESS OUR SINS, AND GOD GRANTS US ABSOLUTION THROUGH THE WORDS OF THE PASTOR OR PRIEST AND FROM THE CONGREGATION TO THE PASTOR OR PRIEST.

BUT IF THAT IS ALL THE REFORMATION WAS ABOUT, WE WOULD REALLY NOT HAVE ANY NEED TO CELEBRATE THIS IMPORTANT DAY IN THE CHURCH AND WE WOULD FAIL TO UNDERSTAND ITS SIGNIFICANCE.

WHEN LUTHER OBJECTED TO CERTAIN PRACTICES OF THE CHURCH ON OCTOBER 31, 1517, THOSE OBJECTIONS WERE NOT LIMITED TO THE ROMAN CHURCH, BUT TO ANY EARTHLY BODY OF PEOPLE WHO PROFESS TO BE THE CHRISTIAN CHURCH BUT WHO FAIL TO REMEMBER THAT SCRIPTURE CANNOT BE ALTERED OR CHANGED TO SUIT OUR POLITICAL CORRECTNESS OF THE DAY. WHAT MAY BE THE NORM TODAY IS NOT THE NORM OF TOMORROW BUT THE WORD OF GOD DOES NOT CHANGE. NOT NOW, NOT EVER. WE CANNOT USE OUR CUSTOMS OF THE DAY TO INTERPRET THE WORD OF GOD, ONLY SCRIPTURE INTERPRETS SCRIPTURE.

WE KNOW THAT SAINT PAUL ADMONISHED THE CORINTHIANS FOR ABUSING THE LORD'S SUPPER BY USING IT AS AN OCCASION TO GET DRUNK ON WINE. THEREFORE, HE SET SOME PRECEPTS TO THE CELEBRATION OF THE LORD'S SUPPER AND INSISTED THAT PEOPLE UNDERSTAND WHAT IS BEING CELEBRATED. SOME CHURCHES IN THE LUTHERAN CHURCH-MISSOURI SYNOD HAVE TAKEN THIS TO MEAN THAT IN ORDER TO PARTICIPATE IN THE LORD'S SUPPER ONE HAS TO BE A MEMBER OF THE CONGREGATION WHERE THE LORD'S SUPPER IS CELEBRATED. OTHERS HAVE AN ANNOUNCEMENT THAT YOU SHOULD BE A MEMBER OF AN LC-MS CONGREGATION, AND OTHERS LIKE ZION, STATE THAT IF YOU ARE NOT A MEMBER OF AN LC-MS CONGREGATION THAT YOU SPEAK TO THE PASTOR BEFORE COMMUNING. IF I AM ASKED, I TELL THEM THAT THEY ARE WELCOME TO THE TABLE OF OUR LORD, IF THEY ARE BAPTIZED AND BELIEVE THAT THE SACRAMENTS ARE ADMINISTERED IN ACCORDANCE WITH THE WORD OF GOD, THAT WE TEACH THAT THE PHYSICAL ELEMENTS OF BREAD REMAIN BREAD AND THE WINE REMAINS WINE, BUT ONCE THE WORDS OF INSTITUTION ARE SPOKEN, WE INVOKE THE REAL PRESENCE OF THE BODY

AND BLOOD OF JESUS CHRIST UNDER THE BREAD AND WINE AND THAT JESUS GAVE US THIS SACRAMENT FOR THE FORGIVENESS OF OUR SINS.

OUR ROMAN CATHOLIC FRIENDS TEACH TRANSUBSTANTION, THE EPISCOPAL CHURCH TEACHES CONSUBSTANTIATION AND THE BAPTIST CHURCH TEACHES PURE REMEMBRANCE. THE LUTHERAN AND METHODIST CHURCHES TEACH REAL PRESENCE, HOWEVER THE METHODIST CHURCH DOES NOT INCLUDE THAT THE SUPPER IS FOR THE FORGIVENESS OF SINS. I SAY, LOOK TO SCRIPTURE, WHAT DOES IT TEACH US. THAT IS WHAT THE REFORMATION SHOULD MEAN, LOOK TO SCRIPTURE. THAT MEANS THAT WE HAVE TO KNOW SCRIPTURE. LUTHER TRANSLATED THE BIBLE IN ORDER THAT EVERY PERSON COULD READ THE WORD OF GOD AND NOT JUST CLERICS.

CUSTOM AND TRADITION CANNOT RULE OVER DOCTRINE THAT IS BASED ON SCRIPTURE. BUT IT HAS HAPPENED TIME AND TIME AGAIN. HENCE WE NEED TO LOOK AT THE REFORMATION AT ITS TRUE INTENT, TO AWAKEN THE CHURCH AND TO HAVE THE CHURCH STUDY SCRIPTURE AND TO LEARN TO TEACH AND ABIDE BY SCRIPTURE.

AT ZION'S WEDNESDAY EVENING BIBLE STUDY CLASS, I DREW THE ANALOGY THAT THE REFORMATION SHOULD BE OUR BATH. AS WE REMOVE THE DIRT FROM OUR BODIES BY A BATH, THE REFORMATION SHOULD BE THE BATH OF THE CHURCH. OUR OPPORTUNITY TO BATH IN SCRIPTURE AND REMOVE THE IMPURITIES THAT HAVE CREPT INTO THE CHURCH. DO WE HAVE ANY? YOU BET!

JUST LOOK AT THE EMPHASIS WE PLACE ON THE STUDY OF SCRIPTURE! YET HOW MANY OF OUR PEOPLE ATTEND BIBLE CLASSES. SADLY, VERY FEW. YET WE PROFESS THAT WE STUDY SCRIPTURE. CAN THAT BE DONE AT HOME? ABSOLUTELY, IN FACT, LUTHER DEMANDED THAT THE HEAD OF THE HOUSEHOLD TEACH EACH AND EVERY DAY. THAT IS HOW IMPORTANT SCRIPTURE IS.

ON SEPTEMBER 11, ZION CELEBRATED ITS ONE HUNDRED AND SEVENTY FIFTH YEAR OF SERVING THIS COMMUNITY. NOT MANY CHURCHES CAN LOOK BACK ON SUCH A HISTORIC PAST. BUT HISTORY DOES NOT BRING PEOPLE TO THE LORD NEXT YEAR OR FOR THE NEXT ONE HUNDRED YEARS. WE CANNOT SIT ON OUR LAURELS AND JUST SAY IF THEY WANT TO LEARN ABOUT US, LET THEM COME. THAT IS NOT IN KEEPING WITH THE GREAT COMMISSION. I AM NOT TALKING ABOUT HAVING OTHER CHRISTIANS CHANGE FROM THEIR CONGREGATIONS TO OURS. I AM TALKING ABOUT THE THOUSANDS OF PEOPLE WHO PROFESS TO BE CHRISTIANS YET WHO HAVE NOT GRACED THE DOOR OF A CHURCH IN YEARS.

I DID A WORD SEARCH IN THE NEW TESTAMENT FOR THE WORD GRACE. IT CAME UP 119 TIMES. WE LIVE IN GOD'S GRACE, YET WE OFTEN FAIL TO UNDERSTAND THAT IN ORDER FOR US TO BE FAITHFUL TO THAT GRACE, IT TOO MUST GROW, THAT MEANS WE MUST UNDERSTAND THAT EVERYTHING WE DO IS A SERMON.

WE OFTEN HAVE MALICE FOR THOSE WHO DO NOT BELIEVE AS WE DO INSTEAD OF EMBRACING THEM AND SHARING WITH THEM THE VERY WORD THAT GOD HAS GIVEN TO US AND TO THAT SAME WORD ALSO BELONGS TO THEM. DO WE PRAY FOR THEM TO GAIN WISDOM AND UNDERSTANDING? FREQUENTLY WHEN WE DO NOT AGREE WITH CERTAIN PEOPLE WE WISH THEM CALAMITIES INSTEAD OF PRAYING THAT THEY WILL BE GIVEN WISDOM AND THE STRENGTH TO SEEK THE TRUTH IN THE WORD OF GOD. INSTEAD OF ARGUING WITH THOSE WHO DO NOT BELIEVE AS WE DO, WE SHOULD BE LIVING THE LIFE OF A CHRISTIAN FOR IF WE TRULY LIVE THE LIFE THAT WE HAVE BEEN GUIDED TO LIVE THEN WE WILL BECOME BELIVEABLE AND OTHERS WILL SEE THE LOVE OF GOD AND THE LOVE OF CHRIST IN OUR DAILY LIVING.

THEREFORE, TODAY, AS WE CELEBRATE THE REFORMATION, LET US RESOLVE THAT WE WILL DEVOTE OURSELVES TO THE STUDY OF GOD'S WORD AND HIS TEACHING. THAT WE WILL REMOVE FROM OUR LIVES THE IMPURITIES THAT TEND TO LEAD US ASTRAY. THAT THE STUDY OF GOD'S WORD WILL GIVE US A GREATER THIRST FOR THAT WORD AND HENCE THAT WE WILL EVEN STUDY THAT WORD MORE DILIGENTLY THAN EVER BEFORE.
GOD GRANT IT TO BE SO.